

comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
 www.comune.trieste.it  
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT  
 PO COORDINAMENTO AMMINISTRATIVO E CONTABILE

**REG. DET. DIR. N. 963 / 2022**

Prot. Corr. 11/3/16/ 3 -2021 sez 1636

**OGGETTO:** Attività di volontariato presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport del Comune di Trieste. Approvazione convenzione con Cittaviva Associazione di volontariato culturale ODV. Impegno di spesa Euro 35.700,00.

**LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA**

Premesso che sulla base del principio di sussidiarietà orizzontale, indicato dall'art. 118 della Costituzione, i Comuni favoriscono l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;

visti

l'art. 3 del D.Lgs. 267/2000, il quale prevede che i Comuni svolgono le loro funzioni anche attraverso le attività che possono essere adeguatamente esercitate dalla autonoma iniziativa dei cittadini e delle loro formazioni sociali;

l'art. 5 del D.Lgs. n. 3 luglio 2017, n. 117 (Codice del terzo settore), il quale prevede che gli Enti del Terzo Settore esercitano in via esclusiva o principale una o più attività di interesse generale per il perseguimento, senza scopo di lucro, di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale e si considerano di interesse generale, tra l'altro, gli interventi di tutela e valorizzazione del patrimonio culturale e del paesaggio, ai sensi del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modificazioni;

il comma 1 dell'art. 56 del D. Lgs. n. 3 luglio 2017, n. 117 (Codice del terzo settore), il quale prevede che “le amministrazioni pubbliche possono sottoscrivere con le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale, iscritte da almeno sei mesi nel registro unico nazionale del Terzo Settore (il cui funzionamento è disciplinato dall'art. 53 del Codice in questione), convenzioni finalizzate allo svolgimento in favore di terzi di attività o servizi sociali di interesse generale, se più favorevoli rispetto al ricorso al mercato;

il comma 2 del medesimo articolo, il quale prevede che “le convenzioni di cui sopra possono prevedere

Responsabile del procedimento: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 040 6758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

esclusivamente il rimborso alle organizzazioni di volontariato e alle associazioni di promozione sociale delle spese effettivamente sostenute e documentate”;

il comma 3 del medesimo articolo, il quale prevede che “l'individuazione delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale con cui stipulare la convenzione è fatta nel rispetto dei principi di imparzialità, pubblicità, trasparenza, partecipazione e parità di trattamento, mediante procedure comparative riservate alle medesime”;

la L.R. 23/2012 “Disciplina organica sul volontariato e sulle associazioni di promozione sociale” ed in particolare gli artt. 14 e 25, i quali prevedono che in attuazione del principio di sussidiarietà e per promuovere forme di amministrazione condivisa, le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale iscritte nel Registro da almeno sei mesi possono stipulare convenzioni con la Regione, gli enti e aziende il cui ordinamento è disciplinato dalla Regione e gli enti locali per lo svolgimento delle attività indicate;

l'art. 12 dello Statuto del Comune di Trieste il quale prevede che il Comune può stipulare, con associazioni, organizzazioni di volontariato e società cooperative operanti, convenzioni per una migliore e coordinata gestione dei servizi erogati;

l'art. 30, comma 8 del D.Lgs. 50/2016, il quale conferma l'esclusione della disciplina del Terzo Settore dall'ambito di applicazione di tale legge e prevede che <sup>ma</sup> gli applicano le disposizioni di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 241 alla stipula del contratto e alla fase di esecuzione si applicano le disposizioni del codice civile.”;

visto il Dup 2021- 2023, approvato con deliberazione consiliare n. 8 dd. 31/03/2021, nel quale si cita la ricchezza delle associazioni e dei volontari operanti nel settore culturale e si auspica una maggior collaborazione con tali operatori;

rilevato che il Comune di Trieste ha stipulato con l'Associazione Culturale di Volontariato Cittaviva ONLUS e con l'Associazione Triestina Amici dei Musei “Marcello Maschirini” delle convenzioni per lo svolgimento di attività integrative, complementari o di supporto ad attività istituzionali da attuarsi presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport del Comune di Trieste;

dato atto che dette convenzioni sono scadute;

vista la deliberazione giunta 578 dd. 16.12.2021, immediatamente esecutiva, con la quale è stato deciso di avviare una collaborazione, mediante stipula di una convenzione, con massimo due Enti del Terzo Settore (organizzazioni di volontariato e associazioni di promozione sociale) per la svolgimento di attività integrative, complementari o di supporto ad attività istituzionali da attuarsi presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport del Comune di Trieste individuando i soggetti con cui stipulare la convenzione mediante pubblicazione di avviso pubblico;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 040 6758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

considerato che con la medesima deliberazione è stato previsto di procedere ad una valutazione comparativa, ai sensi del D. Lgs. 3 luglio 2017, n. 117, tra organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale, in possesso dei requisiti prescritti, che avranno presentato la manifestazione di interesse, solo nel caso in cui il numero di tali manifestazioni fosse superiore a due;

dato atto che, ai sensi della deliberazione giunta 578 dd. 16.12.2021, immediatamente esecutiva, le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale devono possedere i seguenti requisiti:

- a) alla data di pubblicazione dell'avviso essere iscritte da almeno sei mesi nel Registro generale del volontariato organizzato della Regione Friuli Venezia Giulia oppure, se operante, nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (in fase di attivazione);
- b) avere tra le finalità statutarie la realizzazione di attività volte alla valorizzazione e/o promozione e diffusione della conoscenza del patrimonio culturale;
- c) esperienza di almeno un anno in attività riguardanti interventi di tutela e valorizzazione del patrimonio culturale e del paesaggio, ai sensi del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modificazioni, maturata nell'ambito territoriale della Regione Friuli Venezia Giulia;
- d) non sussistere alcune delle condizioni previste dall'art. 80 del D.Lgs. 50/2016;
- e) non essere in situazioni, ai sensi della normativa vigente, che inibiscono di contrarre con la pubblica amministrazione;

dato atto, inoltre, che, ai sensi della deliberazione giunta 578 dd. 16.12.2021, immediatamente esecutiva, le convenzioni aventi ad oggetto "Svolgimento di attività integrative, complementari o di supporto a attività istituzionali da attuarsi presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport del Comune di Trieste", che verranno stipulate con le due organizzazioni di volontariato e /o associazioni di promozione sociale individuate secondo quanto indicato ai punti precedenti, regoleranno quanto prescritto dall'art. 14 della L.R. 23/2012 e dovranno prevedere:

1. la seguente attività di massima: azioni di accoglienza ed assistenza al pubblico, supporto alla sorveglianza, piccola manutenzione di sale, collezioni, stabulari, depositi, aiuole, serre, supporto per il riordino del materiale d'archivio e per la revisione a catalogo delle collezioni librerie, assistenza all'attività didattica, assistenza all'attività di ordinamento, pulizia, studio, inventariazione recupero, valorizzazione e mantenimento delle collezioni;
2. la disponibilità di un numero minimo indicativo di 30 ore di attività alla settimana;
3. una durata triennale, rinnovabile per ulteriori tre anni;
4. lo svolgimento dell'attività a titolo gratuito e quindi senza che sia dovuto alcun compenso da parte del Comune di Trieste;
5. la possibilità di anticipare le spese per la copertura assicurativa contro gli infortuni e le malattie connesse allo svolgimento dell'attività, nonché la responsabilità civile verso terzi per ogni volontario impegnato nell'attività stessa, previa presentazione della documentazione giustificativa della spesa, e di condizionare tale anticipo all'obbligo da parte dell'Associazione di presentare domanda di contributo per il rimborso delle spese assicurative alla Regione Friuli Venezia Giulia (ai sensi della L.R. 23/2012). Nel caso di concessione del contributo da parte della Regione l'Associazione provvederà alla restituzione al Comune di Trieste delle somme anticipate per

Responsabile del procedimento: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 040 6758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

- l'assicurazione dei volontari;
6. un rimborso spese per l'importo massimo annuo di Euro 11.900,00 per ogni associazione (comprensivo delle spese di assicurazione sopraindicate);
  7. a richiesta dell'associazione, potrà essere messa a disposizione gratuitamente una sede operativa;

visto che con determinazione dirigenziale n. 35/2022, adottata in data 05.01.2022 ed esecutiva in data 11.01.2022 è stata approvato l'avviso al fine di raccogliere manifestazioni d'interesse volte ad individuare due soggetti del Terzo Settore (organizzazioni di volontariato e associazioni di promozione sociale) con cui stipulare apposita convenzione per le attività integrative, complementari o di supporto a attività istituzionali, da attuarsi presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche per un periodo di tre anni, rinnovabile per un ulteriore triennio, ed è stata prenotata la relativa spesa sul capitolo 000146900 nel seguente modo:

- anno 2022: Euro 23.800,00
- anno 2023: Euro 23.800,00
- anno 2024: Euro 23.800,00;

dato atto che l'avviso è stato pubblicato sul sito internet del Comune di Trieste dal 21.01.2022 al 10.02.2022;

rilevato che entro i termini indicati Cittaviva Associazione di Volontariato culturale ODV (C.F. 90056620322) ha manifestato l'interesse a stipulare apposita convenzione con il Comune di Trieste per l'attività di volontariato presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport;

vista la convenzione per l'attività di volontariato presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport avente durata triennale, allegata in parte integrante e sostanziale al presente atto, la quale prevede un rimborso spese annuo di Euro 11.900,00, suddiviso in relazione all'inizio dell'attività nel seguente modo:

- anno 2022: Euro 5.950,00
- anno 2023: Euro 11.900,00
- anno 2024: Euro 11.900,00
- anno 2025: Euro 5.950,00;

vista la nota informativa sulla valutazione dei rischi interferenziali redatta ai sensi del D. Lgs. 09.04.2008, n. 81 e successive modifiche ed integrazioni e dato atto che non vi sono oneri della sicurezza in quanto trattasi di attività di volontariato;

vista la deliberazione consiliare n. 8 dd. 31/03/2021 avente ad oggetto: Documento unico di Programmazione (DUP) - 2021-2023 e Bilancio di previsione 2021-2023. Approvazione." immediatamente eseguibile;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 283 dd. 01.07.2021, avente ad oggetto: Piano

Responsabile del procedimento: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 040 6758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

Esecutivo di Gestione 2021 - 2023. Piano della prestazione e Piano dettagliato degli obiettivi 2021;

dato atto che dal 1° gennaio 2022 il Comune di Trieste si trova in esercizio provvisorio ai sensi dell'art. 163, commi 3 e 5 del D.Lgs. 267/2000;

dato atto che l'attività di volontariato presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche ha carattere continuativo ed è necessaria per mantenere il livello qualitativo e quantitativo dei servizi esistenti;

dato atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nel seguente modo:

- anno 2022: Euro 5.950,00
- anno 2023: Euro 11.900,00
- anno 2024: Euro 11.900,00
- anno 2025: Euro 5.950,00;

dato atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:

- anno 2022: Euro 5.950,00
- anno 2023: Euro 11.900,00
- anno 2024: Euro 11.900,00
- anno 2025: Euro 5.950,00

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

visti:

- l'art. 131 del vigente Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;
- l'art.107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267);

vista la Determinazione Dirigenziale n. 38 dd. 31.07.2017 con la quale è stata conferita la Posizione Organizzativa "Coordinamento Amministrativo e Contabile" alla dott.ssa Donatella Quarantotto a decorrere dal 01.08.2017 fino al termine del mandato elettivo, con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla fine del mandato stesso;

#### DETERMINA

- I. di stipulare con Cittaviva Associazione di Volontariato culturale ODV (C.F. 90056620322) la convenzione per l'attività di volontariato presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport per un periodo di tre anni con possibilità di rinnovo alle stesse condizioni e modalità, per un ulteriore triennio;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 040 6758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

2. di approvare la convenzione indicata al punto 1 e allegata in parte integrante e sostanziale al presente atto, la quale prevede che il rimborso spese complessivo per tutte le attività di volontariato previste, non potrà superare l'importo massimo annuo di Euro 11.900,00, suddiviso in relazione all'inizio dell'attività nel seguente modo:

- anno 2022: Euro 5.950,00
- anno 2023: Euro 11.900,00
- anno 2024: Euro 11.900,00
- anno 2025: Euro 5.950,00

3. di approvare la nota informativa sulla valutazione dei rischi interferenziali redatta ai sensi del D. Lgs. 09.04.2008, n. 81 e successive modifiche ed integrazioni, allegata in parte integrante e sostanziale al presente atto, che non prevede oneri della sicurezza in quanto trattasi di attività di volontariato;

4. di dare atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata e il cronoprogramma dei pagamenti viene a scadenza nel seguente modo:

- anno 2022: Euro 5.950,00
- anno 2023: Euro 11.900,00
- anno 2024: Euro 11.900,00
- anno 2025: Euro 5.950,00;

5. di apportare le seguenti variazioni agli impegni/prenotazioni di seguito elencati :

Anno	Impegno/Pren.	Sub	Descrizione	Cap	Importo	Segno Variazione	Note
2022	20220027100	0	Attivit di volontariato presso Musei sale espositive e biblioteche - manifestazione d'interesse	00146900	11.900,00	-	
2023	20230018089	0	Attivit di volontariato presso Musei sale espositive e biblioteche - manifestazione d'interesse	00146900	11.900,00	-	
2024	20240009486	0	Attivit di volontariato presso Musei sale espositive e biblioteche - manifestazione d'interesse	00146900	11.900,00	-	

6. di tramutare le seguenti prenotazioni in impegno per una spesa complessiva di Euro 29.750,00, effettuando contestualmente le variazioni necessarie tra quanto prenotato e quanto impegnato:

Anno	Prenotaz. N.	Descrizione	Cap	CE	V livello	Progr.	Prog.	D/N	Importo	Note
2022	20220027099	Attivit di volontariato presso Musei sale	00146900	02331	U.1.0 4.04.0	00004	04002	N	5.950,00	

Responsabile del procedimento: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 040 6758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	

		espositive e biblioteche - manifestazione d'interesse			1.001					
2023	20230018088	Attivit di volontariato presso Musei sale espositive e biblioteche - manifestazione d'interesse	00146900	02331	U.1.0 4.04.0 1.001	00004	04002	N	11.900,00	
2024	20240009485	Attivit di volontariato presso Musei sale espositive e biblioteche - manifestazione d'interesse	00146900	02331	U.1.0 4.04.0 1.001	00004	04002	N	11.900,00	

7. di impegnare la spesa complessiva di Euro 5.950,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2025	00146900	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE A CURA DEL SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE	02331	U.1.04.04.01.001	00004	04002	N	5.950,00	

Allegati:

CittaViva\_Volontari\_Informativa\_2022.pdf

Convenzione\_CV\_2022\_con\_informativa.pdf

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA  
dott.ssa Donatella Quarantotto

Responsabile del procedimento: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 040 6758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 040 6758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Donatella Quarantotto	Tel: 0406758008	E-mail: donatella.quarantotto@comune.trieste.it	



# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: QUARANTOTTO DONATELLA

CODICE FISCALE: \*\*\*\*\*

DATA FIRMA: 04/05/2022 14:53:02



comune di trieste  
piazza Unità d'Italia 4  
34121 Trieste  
www.comune.trieste.it  
partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT  
PO COORDINAMENTO AMMINISTRATIVO E CONTABILE

**REG. DET. DIR. N. 963 / 2022**

OGGETTO: Attività di volontariato presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport del Comune di Trieste. Approvazione convenzione con CittaViva Associazione di volontariato culturale ODV. Impegno di spesa Euro 35.700,00. Prot. Corr. 11/3/16/ 3 -2021 sez 1636

**Allegati:**

CittaViva\_Volontari\_Informativa\_2022.pdf  
Convenzione\_CV\_2022\_con\_informativa.pdf

Si assegnano ai dati contabili sottoindicati i seguenti numeri:

Progr.	Numero	Dato Contabile	E/S	Anno	Impegno/ Accertamento	Sub	Capitolo	Importo	Segno	CE	V livello	Descrizione	D/N
1	170036	Variazione	S	2022	20220027100	0	00146900	11.900,00	-	02331			N
2	170037	Variazione	S	2023	20230018089	0	00146900	11.900,00	-	02331			N
3	170039	Variazione	S	2024	20240009486	0	00146900	11.900,00	-	02331			N
4	20250007452	Impegno	S	2025		0	00146900	5.950,00		02331	U.1.04.04.01.001	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	N
5	20220037052	Tramuta	S	2022	20220027099	0	00146900	5.950,00		02331	U.1.04.04.01.001	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	N
6	20230018175	Tramuta	S	2023	20230018088	0	00146900	11.900,00		02331	U.1.04.04.01.001	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	N
7	20240009519	Tramuta	S	2024	20240009485	0	00146900	11.900,00		02331	U.1.04.04.01.001	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali	N

																		Private			
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---------	--	--	--

Liste delle transazioni elementari associate ai movimenti contabili:

Progr.	Transazione elementare	Vincolo	Note
1	0502U1040401001082800000000000000000003		
2	0502U1040401001082800000000000000000003		
3	0502U1040401001082800000000000000000003		
4	0502U1040401001082800000000000000000003		
5	0502U1040401001082800000000000000000003		
6	0502U1040401001082800000000000000000003		
7	0502U1040401001082800000000000000000003		

Ai sensi dell'art. 183, comma 7 del D.Lgs. n. 267/2000, si rilascia il VISTO di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria.

Ai sensi del punto 5.3 del principio contabile concernente la contabilità finanziaria (Allegato 4/2 al D.Lgs. 118/2011), qualora la presente determinazione approvi spese d'investimento, si attesta che la copertura finanziaria è conforme a quanto indicato nel dispositivo.

IL DIRIGENTE DEL DIPARTIMENTO  
 SERVIZI FINANZIARI, TRIBUTI  
 E PARTECIPAZIONI SOCIETARIE  
*dott. Vincenzo Di Maggio*

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale  
 (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)



# Elenco firmatari

*ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI*

Questo documento è stato firmato da:

*NOME: DI MAGGIO VINCENZO*

*CODICE FISCALE: \*\*\*\*\**

*DATA FIRMA: 05/05/2022 17:33:01*

OGGETTO: Convenzione tra il Comune di Trieste e Cittaviva Associazione di volontariato culturale ODV (C.F. 90056620322), per lo svolgimento di attività di volontariato presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport del Comune di Trieste.

L'anno D U E M I L A V E N T I D U E - il g i o r n o \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ in una Sala del Comune di Trieste

Premesso che,

sulla base del principio di sussidiarietà orizzontale, indicato dall'art. 118 della Costituzione, i Comuni favoriscono l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;

l'art. 5 del D.Lgs. n. 3 luglio 2017, n. 117 (Codice del terzo settore), prevede che gli Enti del Terzo Settore esercitano in via esclusiva o principale una o più attività di interesse generale per il perseguimento, senza scopo di lucro, di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale e si considerano di interesse generale, tra l'altro, gli interventi di tutela e valorizzazione del patrimonio culturale e del paesaggio, ai sensi del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modificazioni;

il comma 1 dell'art. 56 del D. Lgs. n. 3 luglio 2017, n. 117 (Codice del terzo settore) prevede che "le amministrazioni pubbliche possono sottoscrivere con le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale, iscritte da almeno sei mesi nel registro unico nazionale del Terzo Settore (il cui funzionamento è disciplinato dall'art. 53 del Codice in questione), convenzioni finalizzate allo svolgimento in favore di terzi di attività o servizi sociali di interesse generale, se più favorevoli rispetto al ricorso al mercato;

il comma 2 del medesimo articolo prevede che "le convenzioni di cui sopra possono prevedere esclusivamente il rimborso alle organizzazioni di volontariato e alle associazioni di promozione sociale delle spese effettivamente sostenute e documentate";

il comma 3 del medesimo articolo prevede che "l'individuazione delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale con cui stipulare la convenzione è fatta nel rispetto dei principi di imparzialità, pubblicità, trasparenza, partecipazione e parità di trattamento, mediante procedure comparative riservate alle medesime";

la L.R. 23/2012 “Disciplina organica sul volontariato e sulle associazioni di promozione sociale” ed in particolare gli artt. 14 e 25 prevedono che in attuazione del principio di sussidiarietà e per promuovere forme di amministrazione condivisa, le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale iscritte nel Registro da almeno sei mesi possono stipulare convenzioni con la Regione, gli enti e aziende il cui ordinamento è disciplinato dalla Regione e gli enti locali per lo svolgimento delle attività indicate;

il Comune di Trieste ha deciso di avviare una collaborazione, mediante stipula di una convenzione, con massimo due Enti del Terzo Settore (organizzazioni di volontariato e associazioni di promozione sociale) per la svolgimento di attività integrative, complementari o di supporto a attività istituzionali da attuarsi presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport del Comune di Trieste e di individuare tali soggetti, con cui stipulare la convenzione, mediante pubblicazione di avviso pubblico;

a seguito della pubblicazione dell'avviso con determina dirigenziale n. \_\_\_\_\_ dd. \_\_\_\_\_, esecutiva in data \_\_\_\_\_ a firma \_\_\_\_\_ è stata individuata Cittaviva Associazione di volontariato culturale odv, quale soggetto con cui stipulare la convenzione per lo svolgimento di attività di volontariato presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport del Comune di Trieste approvando la nota informativa sulla valutazione dei rischi interferenziali e impegnando la relativa spesa;

### **tutto ciò premesso e considerato**

tra il **COMUNE di TRIESTE** - (di seguito indicato anche più brevemente come <Comune>) rappresentato da \_\_\_\_\_, domiciliato agli effetti del presente atto nel Palazzo Municipale in Piazza dell'Unità d'Italia n. 4, il quale interviene e stipula in qualità di legale rappresentante del Comune di Trieste ai sensi e per gli effetti dell'art. 107, comma 3, lettera c, del D.Lgs. n. 267 dd. 18.8.2000 e dell'art. 82 del Regolamento per la disciplina dei Contratti del Comune di Trieste e dichiara di agire esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse dell'Amministrazione che rappresenta;

e

**Cittaviva Associazione di Volontariato culturale ODV** (più brevemente Associazione), con sede a Trieste in via San Giorgio n. 3, (C.F. 90056620322), regolarmente iscritta al numero 104 del Registro generale del volontariato organizzato della Regione Friuli Venezia Giulia, rappresentata legalmente in qualità di Presidente dell'Associazione medesima, da \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e domiciliato \_\_\_\_\_

## **si conviene e stipula quanto segue**

### **Art. 1- Oggetto**

Il Comune, come sopra rappresentato, collabora con l'Associazione per lo svolgimento di attività integrative, complementari o di supporto ad attività istituzionali da attuarsi presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche di pertinenza del Dipartimento Scuola Educazione Promozione Turistica Cultura e Sport al fine di valorizzare e promuovere i beni di carattere storico, artistico, i siti monumentali, archeologici e museali nonché le biblioteche migliorandone così la fruizione.

Gli operatori volontari effettuano l'attività a titolo gratuito e, pertanto, né ad essi né all'Associazione è dovuto alcun compenso da parte del Comune, salvo il rimborso delle spese come di seguito meglio specificato.

### **Art. 2 - Durata**

La presente convenzione decorre dalla data di sottoscrizione e ha una durata triennale. Il Comune si riserva la facoltà di rinnovare la convenzione, alle stesse condizioni e modalità, per un ulteriore triennio.

L'Associazione inizierà l'attività prevista dalla presente Convenzione entro 30 giorni dalla data di sottoscrizione.

### **Art. 3 - Servizi interessati ed attività**

L'attività degli operatori volontari non si potrà in nessun modo configurare come sostitutiva dell'attività del personale delle strutture presso cui i volontari si troveranno a svolgere la propria attività.

L'Associazione si obbliga a svolgere le seguenti attività integrative, complementari o di supporto ad attività istituzionali, da attuarsi presso i musei, le sedi espositive, gli archivi, le fototeche e le biblioteche:

- azioni di accoglienza ed assistenza al pubblico;
- supporto alla sorveglianza;
- piccola manutenzione di sale, collezioni, stabulari, depositi, aiuole, serre;
- supporto per il riordino del materiale d'archivio e per la revisione a catalogo delle collezioni librerie;
- assistenza all'attività didattica;
- assistenza all'attività di ordinamento, pulizia, studio, inventariazione recupero, valorizzazione e mantenimento delle collezioni.

Le sedi interessate dall'attività sono le seguenti:



## Biblioteche

<b>1</b>	<b>Biblioteca Civica A.Hortis</b> Via Madonna del Mare, 13
<b>2</b>	<b>Biblioteca Quarantotti Gambini</b> Via delle Lodole, 6 e 7/a
<b>3</b>	<b>Biblioteca Mattioni</b> Via Petracco, 10
<b>4</b>	<b>Emeroteca Tomizza</b> Piazza Hortis, 4

## Musei storici artistici

5	<b>Museo Revoltella</b> Via Diaz, 27
6	<b>Museo d'Antichità</b> <b>"J.J. Winckelmann"</b> Via della Cattedrale, 15
7	<b>Museo Sartorio</b> Largo Papa Giovanni, 1
8	<b>Museo d'Arte Orientale</b> Via San Sebastiano, 1
9	<b>Museo Teatrale</b> <b>"Carlo Schmidl"</b> Via Rossini, 4
10	<b>Castello di San Giusto</b> <b>Museo del Castello di San Giusto – Armeria / Lapidario Tergestino al Bastione Lallo</b> Piazza della Cattedrale, 3
11	<b>Museo di Guerra per la Pace "Diego de Henriquez"</b> Via Cumano, 22-24
12	<b>Risiera di San Sabba</b> Via Giovanni Palatucci, 5

## Musei scientifici

13	<b>Aquario Marino</b> Molo Pescheria, 2 - Riva Nazario Sauro, 1
14	<b>Museo di Storia Naturale</b> Via dei Tominz, 4
15	<b>Museo del Mare</b> Magazzino 26 in Porto Vecchio
16	<b>Orto Botanico</b> Via Marchesetti, 2

## Sedi espositive

17	<b>Salone degli Incanti – Ex Pescheria Centrale</b> Riva Nazario Sauro, 1
18	<b>Centrale Idrodinamica</b> P. Franco Vecchio, 1
19	<b>Magazzino 26</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• sale espositive</li><li>• sala Luttazzi</li></ul> P. Franco Vecchio
20	<b>Sala Selva</b> Via Rossini, 4
21	<b>Sala Veruda</b> Piazza Piccola, 2
22	<b>Sala Comunale d'Arte di Piazza Unità</b> Piazza Unità d'Italia, 4

Le sedi potranno essere modificate a seguito di apertura di nuove biblioteche, musei e sale espositive oppure di chiusura, anche temporanea, delle stesse.

## Art. 4 – Obblighi dell'Associazione

L'Associazione si obbliga a:

- svolgere l'attività con continuità;
- nominare un referente con recapito telefonico, anche di telefonia mobile, ed e\_mail che garantisca il costante collegamento con il responsabile a cui fa capo la biblioteca, la sede museale e la sede espositiva e sia reperibile per le urgenze;
- prevedere il coordinamento e la predisposizione dei turni con anticipo di un mese;
- attivarsi per garantire l'immediata sostituzione del/dei volontario/i in caso di loro assenza prevista o prevedibile;
- impiegare risorse umane qualificate e fisicamente idonee, di provata capacità, onestà e moralità, idoneamente formate ed addestrate. I volontari che operano nelle biblioteche, sedi museali ed espositive devono essere assicurati contro gli infortuni e le malattie connesse allo svolgimento dell'attività, nonché per la responsabilità civile verso terzi;
- comunicare al Comune i nominativi e i dati dei volontari nonché l'attività svolta e segnalare tempestivamente ogni modifica.

Durante l'attività gli addetti dovranno indossare un abbigliamento consono al luogo e tenere sempre un contegno irreprensibile nei rapporti con il personale degli uffici comunali ed una condotta rispettosa con il pubblico, dovranno, inoltre, essere muniti di tesserino personale di riconoscimento rilasciato dal Comune.

L'Associazione garantisce la seguente attività:

a) per le Biblioteche:

Servizio	Luogo	Attività e n. volontari ideale	Tempi
<b>I. Biblioteche Civiche</b>	Biblioteca Civica A. Hortis – Museo Svevo /Joyce via Madonna del Mare n. 13 – Trieste	Azioni di accoglienza presso il <b>Museo Svevo / Joyce</b> supporto per il riordino di materiale d'archivio e per la revisione a catalogo delle collezioni librerie.	Indicativamente n. <b>4 ore alla settimana</b> (il sabato dalle 9 alle 13)
	Biblioteca Civica A. Hortis – Museo Petrarchesco - Piccolomineo via Madonna del Mare n. 13 – Trieste	Azioni di accoglienza presso il <b>Museo Petrarchesco - Piccolomineo</b> supporto per il riordino di materiale d'archivio e per la revisione a catalogo delle collezioni librerie.	Indicativamente n. <b>8 ore alla settimana</b> (il lunedì e mercoledì dalle 16.30 alle 18.30 – il sabato dalle 9 alle 13)
	Biblioteca Civica A. Hortis via Madonna del Mare n. 13 – Trieste	<b>Biblioteca Hortis</b> - Azioni di supporto per il riordino di materiale d'archivio e per la revisione a catalogo delle collezioni librerie.	Indicativamente n. <b>6 ore alla settimana</b> (il lunedì e mercoledì dalle ore 15 alle 18)
	Emeroteca Tomizza Piazza Hortis, 4 -	<b>Emeroteca Tomizza</b> -Azioni di supporto all'accoglienza presso l'emoteca che	Indicativamente n. <b>4 ore alla settimana</b>

	Trieste	riguarderanno: l'assistenza all'utenza , l'aiuto per il riordino e la revisione a catalogo delle collezioni, il supporto alle attività didattiche e promozionali.	
	Biblioteca Quarantotti Gambini via delle Lodole 6 e 7/a – Trieste	<b>Biblioteca Quarantotti Gambini</b> -Azioni di accoglienza ed assistenza al pubblico; piccola manutenzione di sale, collezioni, piante/fioriere, supporto per il riordino del materiale e per la revisione a catalogo delle collezioni librerie; assistenza all'attività di ordinamento, valorizzazione e mantenimento delle collezioni.	Indicativamente n. <b>20 ore alla settimana</b> (dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13 oppure dalle 14.30 alle 18.30)

b) per i Musei Scientifici indicativamente l'attività di 10 volontari;

c) per i Musei Storici Artistici il numero e le attività verranno definite in relazione alla disponibilità dell'Associazione e alle professionalità dei volontari;

d) per le sedi espositive:

- Magazzino 26: attività di assistenza ed accoglienza al pubblico con due volontari negli orari che verranno concordati;
- altre sedi espositive secondo le necessità che verranno comunicate all'Associazione con almeno una settimana d'anticipo.

Le modalità di svolgimento delle attività dovranno essere concordate con i responsabili delle sedi interessate, i quali provvederanno a verificare e controllare la qualità e la quantità delle prestazioni.

A tal fine, l'Associazione presenterà al Comune una relazione semestrale sull'attività svolta.

Inoltre, per monitorare in modo costante l'attività sono previsti incontri periodici tra il Comune e l'Associazione, con cadenza almeno semestrale.

Altresi, l'Associazione ottempererà alle disposizioni del Comune, ad integrazione delle prestazioni principali sopra descritte, per il migliore svolgimento dell'attività.

## **Art. 5 – Spese ammesse a rimborso e strutture messe a disposizione**

Il Comune provvederà a rimborsare le spese per l'assicurazione contro gli infortuni e le malattie connesse allo svolgimento dell'attività, nonché per la responsabilità civile verso terzi per ogni volontario impegnato nell'attività stessa e quelle per la formazione, l'aggiornamento ed il trasporto oltre ad eventuali altre spese necessarie per l'esecuzione dell'attività.

Il Comune mette a disposizione dell'Associazione una sede operativa, fornita di PC e telefono presso il Civico Museo Revoltella e l'Auditorium del Museo per l'Assemblea annuale.

In merito alle spese per l'assicurazione contro gli infortuni e le malattie connesse allo svolgimento dell'attività, nonché per la responsabilità civile verso terzi, l'Associazione si obbliga a presentare domanda di contributo alla Regione Friuli Venezia Giulia (ai sensi della L.R. 23/2012), e copia della domanda dovrà essere consegnata al Comune entro il primo di marzo.

In tale caso, a seguito di richiesta da parte dell'Associazione, le spese per l'assicurazione dei volontari potranno essere anticipate dal Comune, previa presentazione della documentazione

giustificativa, e le stesse verranno restituite al Comune a seguito della concessione del contributo da parte della Regione,

Nel caso di mancata concessione del contributo da parte della Regione, anche qualora la somma non sia stata anticipata, la spesa verrà rimborsata dal Comune.

Il Comune contribuirà alle spese per corsi di formazione e di aggiornamento dei volontari impegnati nell'attività (solo se preventivamente concordate e finalizzate all'espletamento dell'attività stessa) e alle spese di trasporto per raggiungere le sedi operative nel limite territoriale della regione Friuli Venezia Giulia.

Il rimborso spese complessivo per tutte le attività di volontariato previste, non potrà superare l'importo massimo annuo di Euro 11.900,00 suddiviso nel seguente modo in relazione alla data di inizio della convenzione:

- anno 2022: Euro 5.950,00
- anno 2023: Euro 11.900,00
- anno 2024: Euro 11.900,00
- anno 2025: Euro 5.950,00;

Il rimborso spese potrà essere liquidato, a richiesta dell'Associazione, con scadenza semestrale su presentazione di un rendiconto dettagliato di tutte le attività svolte dai volontari effettivamente impiegati nei mesi precedenti e delle spese semestrali effettivamente sostenute e regolarmente documentate, da presentarsi entro 30 giorni dalla fine del semestre considerato.

Si precisa che per le spese per le quali l'Associazione chiede il rimborso, il legale rappresentante della stessa dovrà presentare una dichiarazione nella quale specifica che i documenti di spesa presentati non sono stati e non saranno utilizzati per richiedere ulteriori sostegni o contributi ad altri Enti pubblici o privati.

L'ammontare del rimborso complessivo annuale non potrà in ogni caso essere superiore alla quota sopra prevista.

#### **Art. 6 – Sicurezza nei luoghi di svolgimento delle attività di volontariato**

L'Associazione si obbliga a far osservare scrupolosamente ai propri soci volontari le norme antinfortunistiche e a dotarli di quanto necessario per la prevenzione degli infortuni in conformità alle vigenti norme di legge in materia (D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.i.). Il Comune promuove la cooperazione e il coordinamento per la gestione della sicurezza durante le attività oggetto della presente convenzione. In tale ambito fornisce la nota informativa sulla valutazione dei rischi interferenziali redatta ai sensi del D. Lgs. 09.04.2008, n. 81 e successive modifiche ed integrazioni e ogni ulteriore informazione necessaria, nonché la formazione adeguata attinente alla sicurezza e salute nei luoghi di lavoro ove avrà esecuzione l'attività.

#### **Art. 7 – Assicurazione per i volontari**

L'Associazione provvede a stipulare apposita polizza assicurativa per i propri aderenti che prestano le attività di volontariato, contro gli infortuni e le malattie connesse allo svolgimento delle attività stesse, nonché per la responsabilità civile verso terzi per qualsiasi evento o danno possa causarsi in conseguenza di esse, esonerando il Comune da qualsiasi responsabilità per danno

o incidenti che, anche in itinere, dovessero verificarsi a seguito dell'espletamento delle prestazioni di cui trattasi.

### **Art. 8 - Formazione**

L'Associazione, per i propri aderenti che prestano le attività di volontariato oggetto della presente convenzione, assicura una adeguata preparazione e comunque la partecipazione a corsi di formazione per una generale conoscenza delle problematiche relative all'incarico ricevuto e promossi dall'Associazione stessa, dalla Regione, dal Comune o altra istituzione pubblica o privata abilitata.

La formazione ricevuta dai singoli operatori deve essere documentata.

Ai corsi di formazione eventualmente programmati dall'amministrazione Comunale sono tenuti a partecipare i soci volontari.

### **Art. 9 – Risoluzione contrattuale**

Il Comune si riserva la possibilità di risolvere la presente Convenzione per le cause previste dall'art. 1453 e seguenti del Codice Civile e con le modalità ivi indicate.

Le parti convengono che si procederà alla risoluzione di diritto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile nei seguenti casi a seguito di invio all'Associazione della comunicazione con la quale il Comune dichiara che intende avvalersi della clausola risolutiva:

- a) il venir meno dei requisiti indicati nell'Avviso per la manifestazione d'interesse da parte dell'Associazione;
- b) violazione degli obblighi di condotta previsti nel codice di comportamento dei dipendenti pubblici;
- c) nel caso in cui non vengano effettuate da parte dell'Associazione le dichiarazioni di non trovarsi nelle condizioni di cui all'art. 53 comma 16 ter del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i.;
- d) per un numero superiore a cinque inadempienze regolarmente contestate quando l'Associazione non abbia provveduto ad eliminare gli inconvenienti nei termini indicati.

### **Art. 10 - Recesso**

Entrambe le parti possono recedere dalla presente Convenzione dandone comunicazione scritta all'altra parte con preavviso di almeno 60 giorni senza obblighi di corrispondere rimborsi o indennizzi.

Nel caso di recesso da parte dell'Associazione il rimborso massimo annuo delle spese sostenute verrà ridotto proporzionalmente al periodo di durata della Convenzione.

### **Art. 11 – Osservanza dei codici di comportamento dei dipendenti pubblici e dell'art. 53, comma 16**

Nello svolgimento dell'attività l'Associazione e i suoi collaboratori a qualsiasi titolo sono tenuti ad osservare, per quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti nel Codice di Comportamento Aziendale, approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 234 del 24 maggio 2018, nonché in quelli contenuti in eventuali successivi Codici che il Comune di Trieste si obbliga a far conoscere. Devono, inoltre, rispettare gli obblighi e i doveri definiti nel Codice di

Comportamento dei Dipendenti Pubblici, approvato con D.P.R. 16.4.2013 n. 62, che vengono consegnati in copia all'atto della sottoscrizione della convenzione.

La violazione di detti obblighi di condotta può comportare la risoluzione o decadenza del rapporto di cui al presente Convenzione.

Il presente atto può essere altresì risolto nel caso in cui non vengano effettuate da parte dell'Associazione le dichiarazioni di non trovarsi nelle condizioni di cui all'art. 53 comma 16 ter del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i. (non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e comunque non aver attribuito incarichi a dipendenti cessati del Comune di Trieste che hanno esercitato nei suoi confronti poteri autoritativi o negoziali per conto della stessa Amministrazione per il triennio successivo alla cessazione del rapporto).

### **Art. 12 – Rispetto dei diritti e della dignità degli utenti**

L'Associazione si impegna a svolgere le attività oggetto della presente convenzione nel rispetto dei diritti e della dignità degli utenti, ad operare nei confronti degli utenti in modo da rispettare le convinzioni etiche, morali e religiose degli stessi.

### **Art. 13 – Modifiche nelle finalità dell'Associazione**

Allorquando intervengano modificazioni significative nelle finalità dell'Associazione, nella sua natura, negli operatori e nelle strutture, l'Associazione stessa ne deve dare tempestiva comunicazione.

Nel caso in cui le modificazioni di cui sopra siano tali da far venire meno i requisiti che avevano determinato l'iscrizione dell'Associazione nel Registro generale del volontariato organizzato della Regione Friuli Venezia Giulia, la convenzione si intende decaduta sin dalla data delle avvenute modificazioni.

### **Art. 14 - Domicilio**

Agli effetti del presente atto l'Associazione elegge domicilio a Trieste presso la sede di via San Giorgio n. 3.

### **Art. 15 – Tutela dei dati personali**

Ai sensi del D. Lgs. 196/2003 (di seguito "Codice Privacy"), e successive modifiche e integrazioni, e dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (di seguito "GDPR 2016/679"), recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si informa che i dati personali forniti dall'Associazione formeranno oggetto di trattamento nel rispetto degli obblighi di riservatezza previsti dalla normativa sopra richiamata cui è tenuto il Comune, secondo l'informativa allegata (All\_1).

### **Art. 16 - Controversie**

Tutte le controversie derivanti dal presente atto, non risolubili in via amministrativa, saranno devolute alla cognizione dell'Autorità Giurisdizionale Ordinaria. Il Foro competente è quello di Trieste.



**Art. 17 - Spese**

Tutte le spese, imposte, e tasse inerenti e conseguenti al presente contratto sono a completo carico dell'Associazione.

**Art. 18 - Accettazione espressa**

Ai sensi e agli effetti dell'art. 1341, secondo comma del Codice Civile l'Associazione approva specificatamente le clausole contenute negli articoli 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.

Fatto in duplice copia, letto, approvato e sottoscritto.

Trieste,

## **INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DEI DATI ai sensi dell'art. 13 del del Regolamento UE n. 679/2016**

Con l'entrata in vigore il 25 maggio 2018 del Regolamento UE 2016/679 GDPR - General Data Protection Regulation -, il Comune di Trieste, titolare dei dati ai sensi del regolamento UE 2016/679, è tenuto a fornire informazioni riguardanti l'utilizzo dei dati personali in suo possesso.

Per trattamento di dati personali si intende qualsiasi operazione, o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati, applicate a dati personali o all'insieme di dati personali, anche se non registrati in una banca di dati, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'elaborazione, la selezione, il blocco, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, la diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione di dati personali.

### **Oggetto del trattamento – Base Giuridica - Finalità**

I dati personali in possesso dell'Ente sono raccolti nelle forme previste dalla legge.

I dati vengono trattati nel rispetto degli obblighi di correttezza, liceità e trasparenza imposti dalla citata normativa, con tutela della riservatezza e dei diritti degli interessati. Il conferimento dei dati richiesti con la modulistica predisposta, anche con accesso ai servizi on line al sito Istituzionale dell'Ente, è necessario, ai sensi delle vigenti norme di legge e regolamentari in materia, e il loro mancato conferimento potrebbe pregiudicare l'accesso all'esercizio di diritti o di servizi erogati dall'Ente.

La base giuridica del trattamento dei dati personali è costituita dall'adempimento di obblighi legali o dall'esecuzione di compiti di interesse pubblico o connesso all'esercizio di poteri pubblici di cui è investito l'Ente. Le finalità, cui sono destinati i trattamenti dei dati personali, rientrano in quelle previste dalle leggi e dai regolamenti, da esse previsti, che regolano le funzioni e i compiti istituzionali del Comune e, in particolar modo, con riferimento al trattamento di categorie particolari di dati personali, le stesse si ricollegano alle funzioni esercitate in vista di un interesse pubblico rilevante previsto dal Diritto dell'unione europea, da disposizioni di legge dell'ordinamento interno o dai regolamenti, nei casi previsti dalla legge, oltretutto alle materie indicate nell'art. 2 sexies, comma 2, lett. a alla lett. z e segg., del decreto legislativo n. 101 del 10 agosto 2018.

### **Modalità di trattamento e durata del trattamento dei dati**

In relazione alle indicate finalità, il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali e/o informatici con logiche di organizzazione ed elaborazione strettamente correlate alle finalità previste dalle stesse norme che regolano le attività istituzionali dell'ente comunque in modo da garantire la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati stessi. Ai fini di pubblico interesse il trattamento può essere effettuato anche oltre il periodo di tempo necessario per conseguire i diversi scopi per i quali i dati sono stati in precedenza raccolti o trattati.

### **Responsabili del trattamento**

Per le finalità precedentemente indicate e il conseguimento degli scopi istituzionali dell'Ente, i dati personali possono essere comunicati ai soggetti esterni che trattano i dati per conto del Comune opportunamente designati "Responsabili del trattamento" (es. società di servizi di digitalizzazione dati, di archiviazione, dematerializzazione, conservazione documentale, gestione di posta elettronica, di banche dati, Società private o pubbliche di servizi e di riscossioni) e alle altre categorie di soggetti nei confronti dei quali le comunicazioni sono necessarie in quanto previste

dalle norme di riferimento di ciascuna attività o obbligatorie, quali altri Enti e Organismi Pubblici e Istituzioni centrali e periferiche, Istituti previdenziali, assicurativi, del Servizio Sanitario Nazionale e Regionale, Istituzioni giurisdizionali, Tesoriere dell'Ente, a meno che tali soggetti non siano già contitolari in virtù di specifici accordi.

## **Conservazione dei dati**

I dati personali sono trattati e conservati per il tempo necessario per adempiere alle finalità e con le eccezioni di cui è stato detto sopra.

## **Diritti dell'interessato**

Ai sensi degli articoli 13, comma 2, lettere (b) e (d), nonché da 15 a 21 del Regolamento, l'interessato potrà, nei casi previsti, esercitare i seguenti diritti:

- chiedere l'accesso ai dati personali che lo riguardano e ottenerne copia;
- ottenere la rettifica dei dati personali inesatti che lo riguardano;
- chiedere la cancellazione dei dati personali che lo riguardano;
- ottenere la limitazione del trattamento dei dati personali che lo riguardano;
- ricevere i dati personali che lo riguardano in un formato strutturato, di uso comune e leggibile, da dispositivo automatico ai fini dell'esercizio del diritto alla portabilità;
- opporsi al trattamento dei dati personali che lo riguardano.

L'esercizio dei diritti potrà avvenire attraverso l'invio di una richiesta all'indirizzo di posta elettronica [dpo.privacy@comune.trieste.it](mailto:dpo.privacy@comune.trieste.it)

L'interessato ha il diritto di proporre reclamo ai sensi dell'articolo 77 del Regolamento 2016/679 al Garante per la Protezione dei Dati Personali, con sede in Roma via di Monte Citorio 121 (tel. +39 06696771), seguendo le procedure e le indicazioni pubblicate sul sito web della stessa Autorità Garante [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

## **Responsabile della Protezione Dati**

Il Responsabile della Protezione dei Dati dell'Ente è il dott. Andrea Ciappesoni che può essere contattato scrivendo presso la sede legale del Comune all'indirizzo di posta elettronica [dpo.privacy@comune.trieste.it](mailto:dpo.privacy@comune.trieste.it)

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: QUARANTOTTO DONATELLA

CODICE FISCALE: \*\*\*\*\*

DATA FIRMA: 04/05/2022 14:53:27